

امید ہے کہ یہ سلسلہ اردو زبان کی تعلیم کو سہل بنانے میں کارگر ثابت ہوگا۔

ترکی افسانے | ترجمہ مولانا عبد الرزاق بلوچ آبادی۔ تقطیع خورد۔ ضخامت ۲۲۲ صفحات کتابت طباعت عمدہ کاغذ متوسط قیمت عمر تہہ ۱۔ دفتر اخبار "صد" کلکتہ۔

یہ چند بلند پایہ ترکی افسانوں کا ترجمہ ہے جو عربی زبان کے واسطے سے اردو میں کیا گیا ہے۔ پہلے یہ افسانے ایک ایک کر کے ہفتہ وار ہندس میں شائع ہوتے رہے تھے اب انھیں کتابی صورت میں پیش کیا گیا ہے۔ ان افسانوں کا مقصد محض تفریح خاطر اور دفع الوقتی نہیں، بلکہ ان میں ترکوں کی زندگی کے ان خطوط و نقوش کو نمایاں کیا گیا ہے جو قیام جمہوریت کے بعد سے وہاں رونما ہو گئے ہیں۔ ان افسانوں سے ترکوں کے معاشرتی اور ذہنی انقلاب اور ان کے جدید رجحانات پر روشنی پڑتی ہے اور ان کی موجودہ زندگی کے دونوں رخ اچھے اور بُرے صاف صاف نظر آ جاتے ہیں۔ ترجمہ کی سلاست و شستگی اور زبان کی سادگی و روانی کے لئے لائق مترجم کا نام کافی ضمانت ہے۔

اقبال کی پیش گوئیاں | مرتبہ جناب عرشی صاحب امرت سری تقطیع کلاں ضخامت ۱۶ صفحات کتابت طباعت عمدہ قیمت ۳ روپیہ ۱۔ دفتر امت مسلمہ امرت سر (پنجاب)

ہر قومی شاعر جب کسی خاص ماحول سے متاثر ہو کر اپنی قوم کو کوئی پیغام دیتا ہے تو لازمی طور پر اس کے کلام میں بعض مستقبل کے واقعات کی نسبت کچھ پیش گوئیاں آ ہی جاتی ہیں۔ اس مختصر مجموعہ میں عرشی صاحب نے ڈاکٹر اقبال مرحوم کے کلام کا تتبع کر کے ایسے اشعار یکجا کر دیئے ہیں جن میں اسلام کے عروج۔ تمدن مغربی کا زوال۔ اور جدید نظام عالم وغیرہ کی نسبت پیش گوئیاں کی گئی ہیں۔ سمرلوح پر یہ شعر لکھا ہوا ہے۔

خبر لی ہے خدایانِ بحر و بر سے مجھے      فرنگِ رگہ زریل بے پناہ میں ہے

موقع بوقع عرفی صاحب نے اشعار کی تشریح کر کے بعض خاص خاص واقعات پر ان کو منطبق بھی